



ΚΥΠΡΙΑΚΟ  
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ



## ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Λευκωσία, 27 Μαρτίου 2014

**ΠΡΟΣ:** Όλους τους ενδιαφερόμενους

**ΑΠΟ:** Λεωνίδα Πασχαλίδη, Ανώτερο Διευθυντή Εκπαίδευσης και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων

**ΘΕΜΑ:** Διαβούλευση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την Προστασία των Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Επιβολή τους σε Τρίτες Χώρες

---

Κύριοι,

Σας πληροφορούμε ότι το Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο για τις Παραβιάσεις των Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας διεξάγει δημόσια διαβούλευση για το πιο πάνω θέμα εκ μέρους της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Στη διαβούλευση προτρέπονται να συμμετάσχουν οντότητες, οργανισμοί και επιχειρήσεις που ασχολούνται ή ενδιαφέρονται για την Προστασία των Δικαιωμάτων Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Επιβολή τους σε Τρίτες Χώρες.

Σκοπός είναι η συλλογή πληροφοριών για τη σχετική κατάσταση που επικρατεί σε διάφορες τρίτες χώρες οι οποίες θα διαβιβαστούν στη Γενική Διεύθυνση Εμπορίου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για ανάλυση και προετοιμασία για τις σχετικές διαπραγματεύσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις χώρες αυτές.

Επομένως η διαβούλευση αποτελεί ένα πολύ χρήσιμο εργαλείο για τη βελτίωση της κατάστασης σε σχέση με την προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας στις τρίτες χώρες και γι' αυτό είναι πολύ σημαντικό όπως λάβουν μέρος όλες οι ενδιαφερόμενες οντότητες/οργανισμοί/επιχειρήσεις.

Για να συμμετάσχετε στη διαβούλευση παρακαλείσθε όπως επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <https://www.tmdn.org/uss/index.php?sid=64891&lang=en>. Η διαβούλευση θα είναι ανοικτή από **10 Μαρτίου μέχρι 10 Ιουνίου** και η συμμετοχή σ' αυτή είναι πολύ εύκολη.

Εσωκλείεται για περαιτέρω πληροφόρηση σας διευκρινιστικό σημείωμα στην Αγγλική με τις συχνότερα ερωτούμενες ερωτήσεις ενώ σε περίπτωση που ακόμα υπάρχει δυσκολία μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Παρατηρητήριο στην ηλεκτρονική διεύθυνση [ObservatorySurvey@oami.europa.eu](mailto:ObservatorySurvey@oami.europa.eu).

Με εκτίμηση,

Λεωνίδας Πασχαλίδης  
Ανώτερος Διευθυντής  
Τμήμα Εκπαίδευσης και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων

## Frequently Asked Questions

### *Who should participate in the Survey?*

European Union entities with an interest in the protection and enforcement of Intellectual Property Rights (IPR) in third countries. This would include businesses which currently carry out activities in third countries, have done so in the past or plan to do so in the future. It would also include those providing advice or assistance to such enterprises such as, for instance lawyers, chambers of commerce, business associations or public bodies.

### *Why should I participate?*

The purpose of the survey is to gather information in order to build up a picture of the reality of IPR protection and enforcement in various third countries. This information will be used by the European Commission (DG Trade) in compiling analyses of the situation in the various third countries. It will put this information to use in compiling its own reports on the general IPR enforcement scene in third countries, the situation in individual countries and provide assistance in preparation for negotiation and discussion with these countries.

The survey will be one of the tools used to help improve the IPR enforcement scene in third countries. This is why participation by all EU entities with an interest in this subject is important.

### *How do I complete the Survey?*

Go to <https://www.tmdn.org/uss/index.php?sid=64891&lang=en>.

### *Does it take long?*

There are only eleven compulsory questions, although you are encouraged to give as much information as possible. You can partially complete the survey and return to it later before submitting it. A tab at the bottom right hand of each page makes this simple.

### *Can I do it for more than one country?*

Yes, once you submit a completed survey for one country you can begin another for the next country.

### *What if I have questions or problems while completing the survey?*

The survey is easy to complete but in case of difficulty help is available from a dedicated email address within the Observatory: [ObservatorySurvey@oami.europa.eu](mailto:ObservatorySurvey@oami.europa.eu)